



# MOBILAIR® M 27/M 30/M 31

**Compresor móvil para obras**

Con el reconocido PERFIL SIGMA ⚙️

Flujo volumétrico desde 1,6 hasta 3,15 m<sup>3</sup>/min (57 a 110 cfm)

# MOBILAIR® M 27 / M 30 / M 31

Compactos, fáciles de mantener y potentes, los manejables compresores móviles MOBILAIR convencen por su gran flujo volumétrico y muchas ventajas más. Las distintas opciones de equipamiento hacen de estas eficientes máquinas unos verdaderos multitalentos del aire comprimido. Existen versiones del M 27 y el M 30 con nivel V de gases de escape para Europa y Tier4 final para Norteamérica. El M31 es nuestro multitalento para exportación.

## Aumento de presión

Al igual que en el resto de compresores de tornillo KAESER, el bloque compresor con rotores con el reconocido PERFIL SIGMA es el componente fundamental de las series M 27 / M 30 y M 31, una característica que les permite producir más aire comprimido con menos energía. La presión de servicio estándar de los M 27 y M 31 es de 7 bar, pero existen también versiones para 10, 12 o 14 bar. Además, con esta opción es posible reducir la presión máxima hasta 6 bar manualmente, girando una rueda.

## Equipos completos y compactos

El M 27 y el M 31 no producen solamente aire comprimido de manera fiable. Con el generador opcional de 6,5 KVA, se convierten en auténticas centrales energéticas para la obra, capaces de proporcionar tanto aire comprimido como electricidad.

## Calidad del aire comprimido

En caso necesario, los compresores pueden equiparse también con un refrigerador final con el que conseguir aire comprimido frío y libre de condensado. Los tres modelos sin tratamiento de aire comprimido llevan de serie la regulación anticongelación. Unida al engrasador de herramientas opcional, esta regulación impide que las herramientas se congelen cuando las temperaturas son muy bajas.

## Extras útiles

Distintas opciones inteligentes hacen estos compresores aún más versátiles. Entre ellas, se encuentran el enrollamangueras con 20 m de manguera, el compartimento para martillos o la parte inferior de la carcasa cerrada. Como equipamiento específico para refinerías, están previstos un parachispas y una válvula de cierre del motor. Y para el accesorio de chorreado de arena hay disponible una válvula de retención.



## Aire técnicamente libre de aceite

Los usuarios que necesiten un aire comprimido técnicamente libre de aceite, por ejemplo para ventilar tuberías o para el saneado de hormigón, pueden optar por una combinación de filtros.

*(Consultar variantes de tratamiento del aire comprimido en la página 10)*

# La potencia del multitalento





# Económicos y robustos



## Todo un equipo para el ahorro de energía

El bloque compresor KAESER con el económico PERFIL SIGMA de los rotores es accionado por un motor turbo diésel de tres cilindros refrigerado por agua. La bomba eléctrica de combustible permite ventilar las tuberías de combustible con toda sencillez.



## Facilidad de mantenimiento

El gran ángulo de apertura de la capota facilita el acceso para las tareas de mantenimiento. Todos los puntos relevantes son fácilmente accesibles, lo cual propicia una mayor disponibilidad del aire comprimido.



## Horas sin repostar

Los equipos cuentan con un depósito de combustible transparente de PE. Su gran tamaño aprovecha a la perfección el espacio disponible y permite a la máquina funcionar durante turnos completos sin repostar. En la parte inferior de la carcasa hay un orificio de limpieza para asegurar un funcionamiento sin averías.



## Aire comprimido frío y seco

El refrigerador final de aire comprimido opcional reduce la temperatura del aire comprimido hasta 7 °C por encima de la temperatura ambiente. Este refrigerador se monta inclinado, lo cual facilita la eliminación del condensado, que se vaporizará después con ayuda de los gases de escape del motor. El condensado se evapora por el calor de los gases de escape del motor.

# Equipamiento versátil para mayor flexibilidad



## Variantes de la carrocería

En sus versiones estacionarias, los equipos solo pueden llevar capota metálica. Las versiones móviles, por el contrario, pueden adquirirse con capota de acero galvanizado y recubierto con pintura pulverizada o bien con una capota de polietileno sinterizado.



## Opción a generador

Se trata de generadores síncronos sin escobillas y sin mantenimiento, que pueden conmutar de servicio continuo a conexión automática para ahorrar energía según la demanda de electricidad. Con este equipamiento, los M 27/M 31 se convierten en pequeñas centrales eléctricas a pie de obra.



## Manejo cómodo

Los elementos de mando están localizados en la parte baja de los equipos con capota metálica, lo cual facilita su manejo cuando se instalan sobre la superficie de carga de un camión. El manejo de la unidad se efectúa a través de un solo interruptor de arranque y sencillos pictogramas.



## Seguridad ante todo

En las unidades M 27 y M 31 con capota de PE, el panel de mandos del generador se encuentra bien protegido, integrado en la parte posterior. Los enchufes con protección IP44, el interruptor central con llave y el protector aislante con vigilancia son otros elementos de seguridad.





**KAESER**

**MOBILAIR  
M 31**

**SIGMA**

**KAESER**



# Posibilidades de equipamiento

## Regulación de la temperatura del aceite de serie

Válvula termostática automática para acortar las fases de calentamiento y alcanzar y mantener la temperatura de servicio óptima; no se forma condensado en el circuito de aceite del compresor; larga duración de los cartuchos filtrantes; los equipos que no llevan tratamiento del aire comprimido ni variante B están equipados con regulación anticongelación.

## Sencillez de manejo

Manejo a través de conmutador de arranque con función de precalentamiento; guía del usuario por medio de sencillos pictogramas; vigilancia totalmente automática; desconexión automática en caso de avería; indicación de las horas de servicio, la presión de servicio y la temperatura final de compresión; interruptor central en el interior de la carrocería, que puede cerrarse con llave.

## Robusto chasis Al-Ko

Chasis totalmente galvanizado; con o sin freno de inercia; con o sin ajuste de la altura de la barra de tracción.

## Temperatura ambiente

Diseñados de serie para funcionar entre -10°C y +45°C; para ambientes más fríos, existe una versión para bajas temperaturas con sistema de precalentamiento del agua de refrigeración del motor que permite al motor arrancar con frío extremo.

## Filtro de aire separado

El dimensionado óptimo de los filtros de aire separados para motor y compresor supone una mayor fiabilidad y duración; limpieza o cambio del filtro in situ con rapidez.

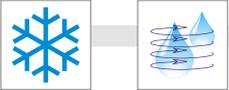
## Para gustos, colores

Los compresores con capota de PE están disponibles en los colores siguientes:

- Azul – parecido al RAL 5017
- Verde – parecido al RAL 6024
- Rojo – parecido al RAL 3020
- Naranja – parecido al RAL 2009
- Blanco – parecido al RAL 9010

Otros colores para la capota y pinturas especiales para las piezas de metal por encargo.

# Variantes de tratamiento del aire

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Variante A</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Frío</li> <li>- Sin condensado</li> </ul>                     | <p>Refrig. final aire comprimido    Separador ciclónico</p>    | <p>Aire comprimido frío, sin condensado (saturado al 100%), <b>para herramientas neumáticas y sustitución de compresores estacionarios</b></p>                      |
| <p><b>Variante F</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Frío</li> <li>- Sin condensado</li> <li>- Filtrado</li> </ul> | <p>Refrig. final aire comprimido    Separador ciclónico    Filtros</p>   | <p>Aire comprimido frío y sin condensado (saturado al 100%), <b>libre de partículas de suciedad, técnicamente libre de aceite acorde a la normativa ZTV-ING</b></p> |
| <p><b>Variante B</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Caliente</li> <li>- Seco</li> </ul>                           | <p>Regulación anticongelación    Refrigerador final aire comprimido    Separador ciclónico    Recalentamiento</p>        | <p>Aire comprimido seco, calentamiento de aprox. 20 °C, <b>para uso por debajo de 0 °C y trabajo con conducciones de aire comprimido largas</b></p>                 |
| <p><b>Variante G</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Caliente</li> <li>- Seco</li> <li>- Filtrado</li> </ul>       | <p>Regulación anticongelación    Refrig. final aire comprimido    Separador ciclónico    Filtro    Recalentamiento</p>  | <p>Aire comprimido seco, calentamiento de mín. 20 °C, <b>libre de partículas de suciedad, técnicamente libre de aceite acorde a la normativa ZTV-ING</b></p>        |

# Datos técnicos

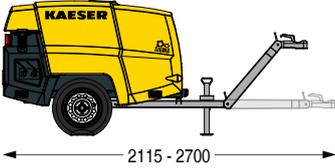
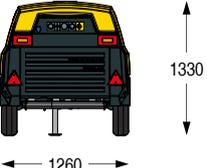
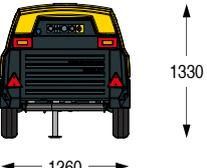
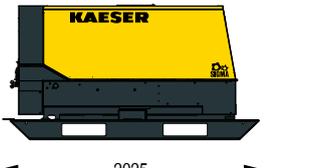
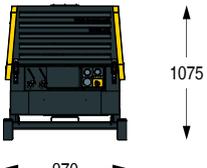
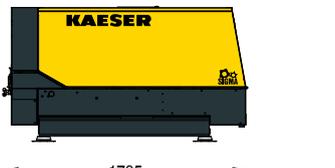
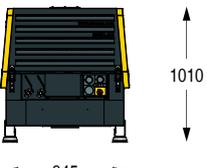
| Modelo                          | Compresor         |                  |                      |     | Motor diésel de 3 cilindros (refrigerado por agua) |        |                              |                                   | Unidad                          |                                      |   |  |                           |
|---------------------------------|-------------------|------------------|----------------------|-----|--|--------|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---|--|---------------------------|
|                                 | Flujo volumétrico |                  | Sobrepr. de servicio |     | Marca  | Modelo | Potencia nominal motor<br>kW | Revoluciones a plena carga<br>rpm | Capac. depósito de presión<br>l | Peso en servicio<br>kg <sup>1)</sup> | Nivel de potencia acústica<br>dB(A) <sup>2)</sup> | Nivel de presión acústica<br>dB(A) <sup>3)</sup> | Salida de aire comprimido |
|                                 | m³/min            | cfm              | bar                  | PSI |  |        |                              |                                   |                                 |                                      |   |  |                           |
| M27                             | 2,6               | 92               | 7                    | 100 | Kubota   | D1105  | 17,9                         | 2850                              | 40                              | 575                                  | ≤ 98  | 68   | 2 x G¾                    |
|                                 | 2,1               | 74               | 10                   | 145 |  |        |                              |                                   |                                 |                                      |   |  |                           |
|                                 | 1,9               | 67               | 12                   | 175 |  |        |                              |                                   |                                 |                                      |   |  |                           |
|                                 | 1,6               | 57               | 14                   | 200 |  |        |                              |                                   |                                 |                                      |   |  |                           |
| M30                             | 2,9               | 100              | 7                    | 100 | Kubota   | D1105  | 17,9                         | 2875                              | 40                              | 580                                  | ≤ 98  | 68   | 2 x G¾                    |
| M31                             | 3,15              | 110              | 7                    | 100 | Kubota   | D1105T | 24,1                         | 2900                              | 40                              | 580                                  | Exportación                                       |  | 2 x G¾                    |
|                                 | 2,6               | 92               | 10                   | 145 |  |        |                              |                                   |                                 |                                      |   |  |                           |
|                                 | 2,3               | 81               | 12                   | 175 |  |        |                              |                                   |                                 |                                      |   |  |                           |
|                                 | 1,9               | 67               | 14                   | 200 |  |        |                              |                                   |                                 |                                      |   |  |                           |
| <b>Con generador de 6,5 kVA</b> |                   |                  |                      |     |  |        |                              |                                   |                                 |                                      |   |  |                           |
| M27                             | 1,9               | 67               | 7                    | 100 | Kubota   | D1105  | 17,9                         | 2850                              | 40                              | 625                                  | ≤ 98  | 68   | 2 x G¾                    |
| M31                             | 2,0 <sup>4)</sup> | 71 <sup>4)</sup> | 7                    | 100 | Kubota   | D1105T | 24,1                         | 2900                              | 40                              | 630                                  | Exportación                                       |  | 2 x G¾                    |
|                                 | 3,0               | 105              |                      |     |  |        |                              |                                   |                                 |                                      |   |  |                           |

<sup>1)</sup> Datos de peso para la unidad básica, con capota de PE, sin tratamiento de aire comprimido, con chasis sin freno de inercia y barra de tracción de altura regulable

<sup>3)</sup> Nivel de presión acústica de superficie medido  $L_{pA}$  según la ISO 3744 (r = 10 m)  
<sup>4)</sup> Con absorción de corriente completa

<sup>2)</sup> Nivel de potencia acústica garantizado  $L_{WA}$  acorde a la directiva 2000/14/CE

# Dimensiones

|                                    |   |   |
|------------------------------------|---|---|
| <b>Versión de altura regulable</b> |  |  |
| <b>Versión fija</b>                |  |  |
| <b>Versión trineo</b>              |  |  |
| <b>Versión estacionaria</b>        |  |  |

# Siempre cerca de usted

KAESER KOMPRESSOREN está presente en todo el mundo como uno de los fabricantes de compresores, soplantes y sistemas de aire comprimido más importantes.

Nuestras filiales y nuestros socios ofrecen al usuario los sistemas de aire comprimido y soplado más modernos, eficientes y fiables en más de 140 países.

Especialistas e ingenieros con gran experiencia le brindan un asesoramiento completo y soluciones individuales y eficientes para todos los campos de aplicación del aire comprimido y soplado. La red informática global del grupo internacional de empresas KAESER permite a todos los clientes el acceso a sus conocimientos.

La red global de ventas y asistencia técnica, con personal altamente cualificado, garantiza la disponibilidad de todos los productos y servicios KAESER.



## **KAESER Compresores, S.L.**

P.I. San Miguel A; C/. Río Vero, nº 4 – 50830 - VILLANUEVA DE GÁLLEGO (Zaragoza) – ESPAÑA  
Teléfono: 976 46 51 45 – Fax: 976 46 51 51 – Teléfono 24 h: 607 19 06 28  
E-mail: [info.spain@kaeser.com](mailto:info.spain@kaeser.com) – [www.kaeser.com](http://www.kaeser.com)